



MINISTERUL MUNCII
ȘI JUSTITIEI SOCIALE



Casa Națională de Pensii Publice
CASA JUDEȚEANĂ DE PENSII TIMIȘ

Nr. 18326 / 20.03.2018

ANUNT -ACHIZITIE DIRECTA IN ATENTIA TUTUROR OPERATORILOR ECONOMICI INTERESATI

Casa Județeană de Pensii Timiș, având sediul în Timișoara, str. Andrei Șaguna, nr.5A, telefon 0256-308050, fax 0256-308082, adresa de e-mail: achizitii.tm@cnpp.ro, in calitate de autoritate contractanta, intentioneaza, in temeiul art.7 alin.5 din Legea nr.98/2016 privind achizițiile publice, sa achiziționeze direct, servicii de traducere autorizata cod CPV 79530000-8 urmand a se incheia un contract de servicii de traducere autorizata, pe perioada 01.05.2018-31.12.2018, cu posibilitate de prelungire pana la data de 30.04.2019, in conformitate cu prevederile art.165 din H.G nr.395/2016 .

Modalitatea de achizitie : Achizitia directa a serviciilor de traducere se va realiza din Catalogul electronic de produse, servicii si lucrari disponibil in SEAP. In aceste conditii, autoritatea contractanta, invita operatorii economici interesati sa posteze in acest catalog electronic, oferta de pret si principalele caracteristici tehnice in conformitate cu caietul de sarcini, pana cel tarziu la data de **28.03.2018**.

Conditii de ofertare :

Operatorii economici interesati sa oferteze vor putea accesa si descarca de pe site-ul Casei Judetene de Pensii Timis : [http://www.pensiitimis.ro/Achizitii publice/2018/Achizitie servicii de traducere autorizata](http://www.pensiitimis.ro/Achizitii_publice/2018/Achizitie_servicii_de_traducere_authorized): anuntul publicitar si caietul de sarcini.

Se va depune in SEAP, oferta de pret care va contine obligatoriu pretul centralizator al tarifelor unitare, fara TVA. Totodata, ofertantii vor elabora oferta tehnico-financiara detaliata astfel incat aceasta sa respecte, cerintele inserate in caietul de sarcini, continand detalii tehnice si financiare ale serviciilor de traducere ce urmeaza a fi prestate, care se va transmite separat la autoritatea contractanta. Se va mentiona daca ofertantul este platitor de TVA.

Oferta se va redacta in limba romana si se va păstra ferma pe toată durata derulării contractului, pretul unitar/pagina tradusa ofertat, neputand fi modificat. Perioada de timp in care ofertantul trebuie sa isi mentina valabila oferta este 60 zile.

Contravaloarea serviciilor de traducere se va factura lunar. Plata facturii se face in lei, prin O.P. in termen de 30 zile de la data primirii facturii, emise in urma receptiei serviciilor efectuate de catre beneficiar, intr-un cont de trezorerie, indicat de prestator
Nu se accepta oferte alternative.

Conditii de participare :

Operatorii economici interesati au obligatia de a depune in catalogul electronic de produse, servicii si lucrari disponibil in SEAP, oferta de pret, in lei (centralizator tarife unitare) si principalele caracteristici tehnice ale serviciilor de traducere autorizata ce urmeaza a fi prestate in conformitate cu cerintele caietului de sarcini, eventual optiunile acordate(sumar), pana cel tarziu la data de **28.03.2017** .

Direcția economică , evidenta contribuabili si plati prestatii/Serviciul economic

Str. Andrei Șaguna, Nr. 5A, 300119 - Timișoara

Tel: 0256-308050, fax:0256-308082

e-mail: cjp-tm@pensiitimis.ro; www.pensiitimis.ro

Dupa postarea in catalogul electronic susmentionat se va transmite autoritatii contractante pe adresa de e-mail : achizitii.tm@cnpp.ro, urmatoarele : 1. **notificarea de postare** (cu datele de identificare ale ofertei, cod pozitie catalog produse, denumire ofertant-in SEAP, CUI, adresa de contact : email si persoana de contact) si 2. **oferta tehnico-financiara detaliata** cuprinzand detalii tehnice si financiare privind serviciile de traducere, insotita de urmatoarele documente, in copie certificata ,,conform cu originalul,, : **certificat unic de inregistrare (CUI)** si **certificat constatator emis de Oficiul National al Registrului Comertului**.

Data limită de depunere a ofertelor in SEAP si de transmitere a notificarii catre autoritatea contractanta este 28.03.2018 .

Dupa data limita de ofertare autoritatea contractanta va proceda la evaluarea ofertelor, respectiv se va analiza continutul ofertelor tehnico-financiare detaliata transmise autoritatii contractante, si se vor compara preturile oferite, listandu-se extras din SEAP.

Se vor lua in considerare si evalua numai ofertele admisibile si conforme, iar criteriul de atribuire al contractului este prețul cel mai scazut al pachetului de servicii de traducere, pentru oferta completa.

Prestatorul declarat castigator va depune, la sediul autoritatii contractante, la solicitarea acesteia, oferta tehnico-financiara detaliata, in original si urmatoarele documente anexa, in copie certificata ,,conform cu originalul,,: CUI si certificat constatator emis de Oficiul National al Registrului Comertului. Informatiile prezentate in aceste documente trebuie sa fie reale/valide si actuale, iar certificatele trebuie sa fie valabile la data prezentarii acestora(nu mai vechi de 30 zile).

Daca ofertantul cu pretul cel mai scazut nu va depune documentele susmentionate sau acestea nu sunt conforme, autoritatea contractanta va solicita aceste acte urmatorului clasat.

Autoritatea va initia achizitia directa in catalogul electronic disponibil in SEAP, fata de operatorul economic a carui oferta a fost declarata completa si conforma, iar la finalizarea formalitatilor in SEAP, va incheia contract de achizitie publica, pe perioada 01.05.2018-31.12.2018, cu posibilitate de prelungire pe maxim 4 luni, conform art.165 din H.G. nr.395/2016. Datele furnizate in caietul de sarcini si oferta conforma, devin clauze contractuale obligatorii pentru ofertantul declarat castigator.

Criteriul de adjudecare : Criteriul de atribuire este prețul cel mai scazut al pachetului servicii de traducere autorizata ofertat, cu cele mai multe optiuni acordate.

Sursa de finantare este bugetul asigurarilor sociale de stat.

Limba de redactare a ofertei este limba romana.

Informatiile suplimentare :

Persoane de contact :

-d-na Szoke Melinda, adresă de e-mail : melinda.szoke@cnpp.ro , tel. 0256/308085.

-d-na Zat Valentina, adresă de e-mail: valentina.zat@cnpp.ro, tel. 0256/308087, .

Prezentul anunt publicitar nu reprezinta o obligatie de cumparare din partea noastra decat dupa transmiterea unei comunicari in acest sens.

DIRECTOR EXECUTIV,
Ioan Petru Caprariu



DIRECTOR EXECUTIV ADJUNCT
Szoke Melinda

SEF SERVICIU ECONOMIC,
Valentina Zat

Întocmit,
Compartiment Achizitii Publice
Vadean Laura Giulia